

MANUAL DE USUARIO

xRover – Talla S



Fabricado por:

Volter s.r.o., ID: 29051886, E-mail: info@volter.cz.

Fabricado en la República Checa

Gracias por comprar el cochecito deportivo xRover. Creemos que te servirá durante mucho tiempo.

La talla S cumple con las siguientes normas:

- ČSN EN 1888:2012 - como cochecito para niños
- ČSN EN 15918:2013 - como cochecito detrás de la bicicleta
- ČSN EN 12189:2014 - como cochecito médico

¡ATENCIÓN!

Lea atentamente este manual de funcionamiento antes de utilizar el xRover REHA S.

xRover – Talla S - Elementos



- A - Empuñadura ajustable en altura
- B - Freno de estacionamiento con pasador de bloqueo
- C - Empuñadura de espuma
- D - Espacio para colocar bolsas adicionales*
- E - Junta para ajustar la inclinación del la empuñadura
- F - Reflector trasero
- G - Laterales de protección con cintas reflectantes y bolsillos interiores
- H - Bolsa trasera para transportar componentes y accesorios
- CH - Rueda trasera 20" con frenos de tambor
- I - Buje de rueda trasera 20 "con nivel de burbuja.
- J - Barra de remolque para acoplar a una bicicleta (con guardabarros) *
- K - Asiento de cochecito con pinzas para sujeción
- L - Clips para sujetar capota antimosquitos y capota paraviento
- M - Elemento para sujetar eje delantero y barra de remolque.
- N - Buje del eje delantero - ruedas delanteras
- O - Horquilla de rueda delantera 14" *
- P - Rueda delantera - inamovible 14" *
- Q - Arco de seguridad delantero con reposapiés
- S - Hebilla de seguridad de 5 puntos con correas de hombro
- T - Fijación para reposacabezas *
- U - Cremalleras en capota para añadir capota antimosquitos, capota paraviento y protección
- V - Capota extraíble
- W - Arco de seguridad trasero

- N - Buje del eje delantero - ruedas delanteras
- O - Horquilla de rueda delantera 14" *
- P - Rueda delantera - inamovible 14" *
- Q - Arco de seguridad delantero con reposapiés
- S - Hebilla de seguridad de 5 puntos con correas de hombro
- T - Fijación para reposacabezas *
- U - Cremalleras en capota para añadir capota antimosquitos, capota paraviento y protección
- V - Capota extraíble
- W - Arco de seguridad trasero

* estas partes pueden no estar incluidas en la versión estándar o pueden ser de diferente tipo

ÍNDICE

page

Descripción general	1
Descripción de las partes principales	2
Índice	3
Avisos generales	4
Uso y datos técnicos	5
Mantenimiento, cuidado y almacenamiento del cochecito	7
Instrucciones de seguridad	8
1. Montaje / desmontaje del cochecito	10
1.1 Eje trasero	10
1.2 Eje delantero	13
2. Ajuste de la alineación requerida de la rueda del cochecito	15
3. Ajuste del freno	17
3.1 Freno de estacionamiento adicional	19
4. Empuñadura	20
4.1 Empuñadura con juntas de plástico	20
4.2 Empuñadura con juntas metálicas	21
5. Capota	21
6. Sujeción de la persona transportada	22
7. Transporte del cochecito con carga	23
8. Fijando el cochecito a una bicicleta	23
8.3 Barra de remolque del cochecito al enganche montado en una bicicleta	25
9. Otros accesorios	28
9.1 Mosquitera, capa cortavientos y capa impermeable	28
9.2 Bolsa grande trasera	30
9.3 Correa de mano de seguridad	31
9.4 Reductor de asiento	32
9.5 Saco para invierno	34
9.6 Bolsos adicionales	34
9.7 Bolsa de transporte	36
9.8 Reposacabezas especial	37

AVISOS GENERALES

Este manual contiene una serie de ADVERTENCIAS y AVISOS. El montaje incorrecto o el uso incorrecto del cochecito puede provocar lesiones graves o fatales a los pasajeros u operarios.

- Los asientos de automóvil colocados dentro del cochecito y cualquier otro asiento deben fijarse con correas adicionales.
- No realice ninguna modificación en el cochecito.
- El cochecito puede volverse inestable si se adjunta una bolsa o red no aprobada por el fabricante.
- Evite el contacto de las partes móviles del cochecito con cualquier parte del cuerpo, ropa, cordones o juguetes de los niños y otros pasajeros.
- Nunca deje a los niños y otros pasajeros en el cochecito sin supervisión.
- El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones graves o fatales a usted o a sus pasajeros.
- La carga máxima que puede soportar se describe en el capítulo "Datos técnicos", página 5.
- No utilice modelos individuales para pasajeros que excedan el límite de peso y altura especificados.
- Los pasajeros siempre deben usar las correas y sentarse en el centro del cochecito.
- No utilice productos químicos de limpieza. Sólo limpie con jabón suave y agua.
- La presión máxima de inflado del neumático se muestra en la especificación técnica. Una presión más baja de los neumáticos (20 "y 14") puede entorpecer conducción, afectar negativamente en el estacionamiento y en el funcionamiento de los frenos, y desgastar más rápidamente los neumáticos. Una presión más alta puede causar desperfectos a la llanta, el tubo interior o el chasis.
- Tenga cuidado durante el montaje y desmontaje y evite apretarse los dedos, la ropa u otros objetos no deseados.

Cuando utilice el cochecito en la versión para moverse en un terreno accidentado, senderismo y otras actividades con una rueda delantera de 14 ", preste atención a las siguientes indicaciones:

- Utilice siempre una correa de mano de seguridad que debe estar firmemente sujeta al asa del cochecito.
- Cuando no esté en movimiento, active siempre el freno de estacionamiento. Ver página 19, fig. 26.
- La carga máxima de la bolsa trasera es de 5 kg + otros componentes del cochecito.
- Si la bolsa está sobrecargada, el cochecito puede volverse inestable.
- Para los usuarios que no pueden sentarse erguidos sin apoyo, utilice siempre inserciones adicionales.
- Después de cualquier manipulación y ajuste del eje delantero del cochecito, compruebe y asegúrese de que el eje trasero cumpla con la alineación requerida (consulte el capítulo 2, página 15).

Cuando use el cochecito como un carro detrás de una bicicleta, preste atención a las siguientes indicaciones:

- Los reflectores, elementos reflectantes y de señalización que cumplan con las regulaciones no deben retirarse del cochecito y deben estar en las posiciones originales en todo momento.
- Antes de conducir, asegúrese de que el carro no influya o toque los frenos, o que se interponga al pedalear o conducir la bicicleta.
- Nunca vaya a ningún lugar por la noche sin condiciones de iluminación adecuadas. Respete siempre las leyes, directivas y regulaciones locales con respecto al carro detrás de la bicicleta.
- Conduzca con la mayor precaución para que siempre pueda ajustar la velocidad a las condiciones de la carretera o del terreno.
- Cuando se utiliza el cochecito detrás de una bicicleta, la estabilidad y las propiedades de frenado y conducción de la bicicleta cambian.
- Utilice siempre una bandera para una mejor visibilidad.
- Utilice siempre la capota antimosquitos conectada correctamente al cochecito.
- Para los usuarios que no pueden sentarse erguidos sin apoyo, utilice siempre inserciones adicionales.
- Recomendamos a los pasajeros usar cascos que estén aprobados por la CE.

USO DESIGNADO DEL COCHECITO

El cochecito está diseñado para el transporte de personas con movilidad física reducida, y está destinado a casi todas las personas que padecen discapacidades básicas o prolongadas: visuales, auditivas, mentales... Puede ser utilizado para el transporte de personas con deterioro cognitivo, enfermedades mentales y otros tipos de trastornos.

Antes de utilizar el cochecito con un usuario, consulte siempre con su médico si es adecuado.

DATOS TÉCNICOS

El cochecito está principalmente diseñado para el transporte de personas, pero también se puede utilizar para el transporte de cargas, respetando la carga máxima que puede soportar. El manejo o movimiento no lo puede realizar el propio usuario sino otra persona, preferiblemente empujando (utilizando la empuñadura del cochecito) o estirando (barra de remolque detrás de una bicicleta). El chasis del cochecito está diseñado también para transportarlo agarrándolo de los tubos exteriores.

La talla de su cochecito es "S". El fabricante también proporciona modelos "M" (medio) y "L" (grande). Los tamaños solo difieren en el chasis y en la cubierta de tela, los otros componentes permanecen idénticos en todos los tamaños.

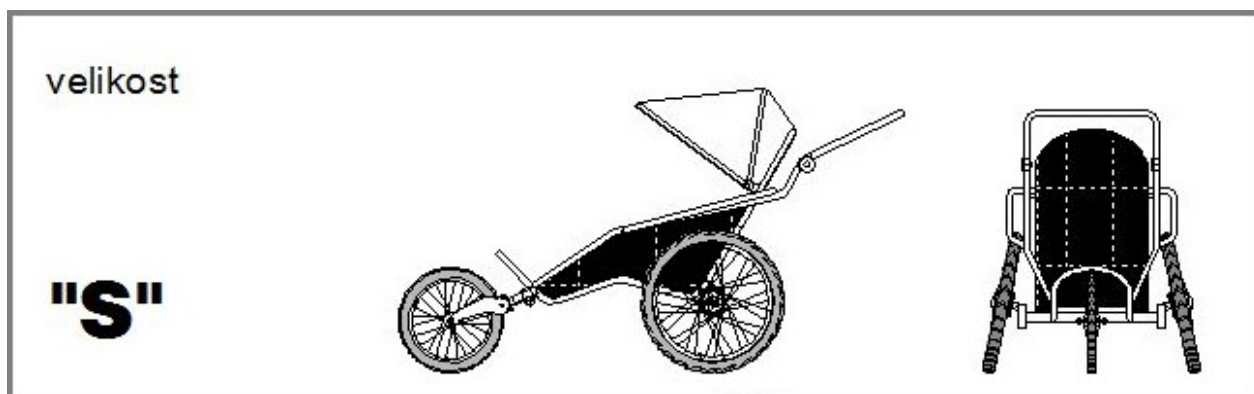


Figura 1

Peso del chasis talla S:	3,6 kg
Material del chasis:	aleaciones de aluminio EN AW 6060,6061,6082
Peso en vacío:	dependiendo de los componentes y equipos instalados (ejemplo: tamaño "S" + rueda delantera 6 "+ cubierta= 13,4 kg)
Calibre de rueda (ancho de vía):	76 cm (paso garantizado a través del marco de una puerta de 80 cm)
Distancia entre ejes (eje trasero - tubo transversal del eje delantero):	S - 645 mm
Parámetros de la persona transportada:	S - hasta 44 kg / hasta 120 cm (probado hasta 70 kg) (peso de la carga)
Carga máxima del cochecito:	70 kg (persona transportada + otros artículos en bolsas adicionales o directamente dentro del cochecito). La distribución del peso o la carga del cochecito se debe dividir en la proporción máxima 30/70%, en la que el 70% del peso debe estar en la parte trasera (en el centro del asiento sobre el eje de la rueda trasera)
Ruedas traseras:	20 "con frenos de tambor integrados de 70 mm.

Material de la rueda:	- buje y llanta de aluminio, radios de alambre de acero (para S, M, L) - plástico (solo para S)
Neumático de la rueda trasera:	20x1,75 (47-406)
Presión de inflado del neumático de la rueda trasera:	3,1-4,2 bar, válvula de neumático de automóvil. Max. Presión en un neumático 4,2 bar!
Rueda delantera 1:	14 "
Material de la rueda:	- buje y llanta de aluminio, radios de alambre de acero (para S, M, L) - plástico (sólo para S)
Neumático de la rueda delantera 1:	14x1,75 (47-254)
Presión de inflado de la rueda delantera 1:	2,8 bar, válvula de neumático de automóvil. Presión máxima del neumático: 2,8 bar!
Horquilla de la rueda delantera 1:	fijada alrededor del eje vertical: adecuada para terrenos difíciles, trote, patinaje en línea, etc. y para velocidades más altas
Material de la horquilla 1:	aleación de aluminio EN AW 2017
Rueda delantera 2:	6 "
Material de la rueda:	cubo de aluminio
Neumático de la rueda delantera 2:	caucho macizo (no inflado)
Horquilla de rueda delantera 2:	girando alrededor del eje vertical - adecuada como un cochecito en superficies duras y para velocidades más bajas
Material de la horquilla 2:	- Aleación de aluminio - Plástico relleno de vidrio
Otras propiedades importantes:	- los arcos del chasis delantero y trasero protegen la cabeza y el cuerpo de la persona transportada, en caso de que el cochecito vuelque. - la inclinación de la rueda del eje trasero en 10° garantiza una estabilidad extrema contra el vuelco lateral del cochecito. - Cinturones de seguridad con hebillas de seguridad de cinco puntos. - Para lograr la máxima vida útil, todos los materiales de sujeción están hechos de acero inoxidable A2. - Una bolsa instalada e integrada para accesorios y artículos personales; se puede quitar y utilizar como una mochila normal (incluidas las correas de los hombros). - Ciclocomputador inalámbrico conectado (8 funciones) que puede medir la velocidad correspondiente o la distancia recorrida. - Posibilidad de modificar el freno de mano - Versión derecha o izquierda.
Condiciones adecuadas de uso:	- El cochecito está diseñado para usarse en superficies o terrenos uniformes y desiguales: pavimento, carretera, asfalto, caminos sin pavimentar, caminos rurales, nieve... incluso en terrenos más extremos, como piedras o grava. Se puede usar mientras llueve.
Vida útil esperada:	- La vida útil esperada es de 8 años.
Rango de temperatura:	- Se puede utilizar a temperaturas exteriores de -15 a +40° C.
Accesorios opcionales:	- Mosquitera - Capa cortavientos - Capa impermeable, protectora contra condiciones climáticas adversas (viento, nieve, polvo, etc.) - Bolsas de transporte para transportar el cochecito plegado o las ruedas - Bolsa de mano - Saco para invierno - Versión de la palanca de freno a la derecha (estándar) o a la izquierda (opcional) - Empuñadura plegable en versión estándar o extendida (opcional). - Protector solar ajustable - Reposacabezas especial - Otros accesorios pueden variar según la oferta actual del fabricante.
Número de serie:	- Cada cochecito tiene una etiqueta del producto que se encuentra en el lado derecho cerca del eje trasero (ver fig. página 9). La etiqueta incluye un número de serie, por ejemplo 17 L 0029, en los que los dos primeros dígitos muestran el año de producción, la letra es el tamaño y los últimos cuatro dígitos indican un número de serie único

MANTENIMIENTO, CUIDADO Y ALMACENAMIENTO DEL COHECITO

A. Mantenimiento del enganche de la rueda.

- Antes de cada viaje, asegúrese de que el enganche y la correa de seguridad estén conectados correctamente.
- Verifique regularmente que el enganche no esté dañado, roto, etc. Reemplácelo en caso necesario.
- Cualquier daño a cualquier parte o parte rota del cochecito debe ser reparado/reemplazado inmediatamente para evitar lesiones personales.

B. Cuidado de la capota

- El cochecito está hecho de un tejido resistente, resistente e impermeable: Kortexin™ o Cordura™. Limpie la capota solo con jabón común o con un limpiador suave y agua tibia. Dejar secar al aire.

¡ATENCIÓN!

¡Los colores de la cubierta y otras partes del cochecito pueden cambiar debido a las condiciones climáticas y la luz solar!

C. Ruedas y ejes centrales

- Recomendamos que un taller de reparación de bicicletas estándar revise las ruedas (la parte trasera 20" y la parte delantera 14") al menos dos veces al año. Por razones de seguridad, asegúrese de que los radios de las ruedas o el eje central no estén flojos antes de cada uso del cochecito, asegúrese de que las ruedas estén infladas correctamente.

D. Marco de ruedas y montaje

- Verifique regularmente que todas las tuercas y tornillos estén bien apretados.

E. Almacenamiento

Almacene el cochecito en un lugar seco y bien ventilado. Antes de guardar, asegúrese de que el cochecito esté seco, para evitar que se convierta en moho. Si el cochecito no está en uso, protéjalo de la luz solar, para que no se decolore. No guarde el cochecito si todavía está conectado a la bicicleta. Si lo almacena en un entorno inadecuado durante más tiempo, no tendrá ningún efecto negativo en la función del cochecito.

¡Revise todas las partes de su cochecito antes de cada uso!

¡ATENCIÓN!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Reglas importantes para el uso seguro de su xRover REHA S.

1. Lea atentamente todas las instrucciones antes de usar el cochecito. La incomprensión o el incumplimiento de estas instrucciones pueden provocar un accidente que, de otra manera, podría evitarse.
2. ¡El uso seguro y correcto de este producto es su responsabilidad! Antes de usar su cochecito, haga una prueba de paseo en bicicleta, salga a caminar o corra, o camine con el cochecito cargado con un peso similar al de la persona que quiere transportar, para aprender a utilizarlo correctamente en cada una de estas actividades. Tenga mucho cuidado al operarlo fuera de las carreteras.
3. Asegúrese de que su bicicleta esté en buenas condiciones de funcionamiento. Recomendamos llevar a cabo controles de seguridad regulares por parte de un mecánico de bicicletas certificado.
4. No modifique el cochecito y la bicicleta. Si no está seguro de si su bicicleta es compatible con la silla de paseo, póngase en contacto con el fabricante: Volter s.r.o.
5. Las personas transportadas deben colocarse adecuadamente en el cochecito en relación con su edad, discapacidad o necesidades físicas. Si es necesario, el fabricante puede modificar el cochecito médico según las necesidades individuales de los pasajeros.
6. No exceda la carga máxima permitida: esto se aplica a cada modelo por separado, consulte la página 5, Datos técnicos. Este peso es la capacidad de carga máxima permitida del asiento, incluida la carga. Los objetos transportados deben fijarse adecuadamente para evitar que se muevan durante el viaje. Una carga inestable y una sobrecarga del cochecito empeoran la estabilidad y la conducción.
7. Siempre asegure y sujete firmemente las correas alrededor de los hombros, la cintura y la entrepierna de los pasajeros. Compruebe regularmente la posición de la correa del hombro. Asegúrese de que los pasajeros no puedan poner sus dedos en los radios de las ruedas. Los pasajeros no deben saltar, balancearse e inclinarse en el cochecito.
8. Vigile a los pasajeros en todo momento.
9. Para una conducción suave, mantenga los neumáticos inflados a la presión recomendada que se muestra en el lado del neumático o en la página 5, Datos técnicos. Compruebe la presión de los neumáticos antes de cada uso. Los neumáticos inflados en exceso pueden romperse y causar un accidente. Los neumáticos desinflados se desgastan significativamente y cambian las propiedades de conducción, además de que pueden causar un freno de estacionamiento ineficaz.
10. Use el cochecito solo con bicicletas no motorizadas que sean lo suficientemente adecuadas para cargar el peso del pasajero y también del cochecito. No utilice el cochecito detrás de bicicletas eléctricas, motocicletas, ciclomotores, automóviles y cualquier otro vehículo motorizado.
11. Si quiere estacionar en la bicicleta, nunca se apoye contra la bicicleta o la coloque en un soporte para bicicletas o nunca use ninguna otra ayuda para estacionar. El cochecito puede desequilibrarse y el soporte puede dejar de funcionar. Si la bicicleta se cae, esta y el cochecito pueden dañarse.
12. Si se utiliza detrás de la bicicleta, use siempre la bandera para una mejor visibilidad. No use el cochecito en áreas con mucho tráfico, como calles concurridas o en lugares donde montar no sea seguro.
13. Evita montar de noche. Su capacidad para ver o ser visto es significativamente peor. Si tiene que conducir de noche, use suficiente luz en su bicicleta y use ropa brillante y reflectante.
14. Los ciclistas y pasajeros siempre deben usar cascos aprobados para bicicletas.
15. Cuando use el cochecito en vías públicas, siempre respete todas las reglas de tránsito y use la señalización correcta. Debe cumplir con la Ley de tráfico rodado.

16. Cada vez que detenga el cochecito, asegúrelo contra el movimiento aplicando el freno de estacionamiento y el freno de mano adicionales, consulte la página 17, capítulo 3 y 3.1.
17. Utilice siempre la mosquitera protectora cuando lo utilice detrás de la bicicleta (consulte el capítulo 9.2)
14. 18. Los componentes textiles, plásticos y de goma del cochecito pueden incendiarse si están en contacto con fuego. Evite poner el cochecito al lado de un fuego. El cochecito / carrito médico está probado y es resistente al fuego según las normas ČSN EN 1888: 2012 y ČSN EN 15918: 2013, sin embargo, no es completamente resistente al fuego.

¡ADVERTENCIA!

El cochecito puede caerse y causar lesiones graves a un pasajero/ciclista. Si se encuentra con algún obstáculo, puede volcar incluso a una velocidad mínima.

¡ATENCIÓN!

EN EL COCHECITO ENCONTRARÁ TODOS LOS AVISOS IMPORTANTES EN ESTA ÁREA. LOS SÍMBOLOS RELACIONADOS CON EL MANTENIMIENTO ESTÁN EN CADA PIEZA INDEPENDIENTE DEL COCHECITO. EL NÚMERO DE SERIE ESTÁ EN LA PARTE INFERIOR DERECHA CERCA DEL EJE TRASERO



1. MONTAJE Y DESMONTAJE DEL COCHECITO

El cochecito utiliza componentes de montaje rápido para que su montaje y desmontaje se puedan realizar en unas pocas docenas de segundos.

1.1 Eje trasero

Las ruedas traseras se fijan usando un medio eje de montaje rápido. Al presionar la tapa en un extremo del eje, el bloqueo en el lado opuesto se libera y el eje se puede deslizar hacia adentro y hacia afuera del buje de la rueda trasera.



1 – Empujar

2 – Liberación del bloqueo de ruedas

Figura 2

1.1.1 Montaje

Debe iniciarse insertando el medio eje en el buje de la rueda trasera - deslice el eje completamente en el buje de la rueda trasera.



Figura 1



Figura 4

A - Presione la tapa para desbloquear el bloqueo y B - deslice el eje hacia dentro del bloque del eje trasero.



Figura 5



Figura 6

Inserte el conjunto completamente en el bloque, suelte la tapa y asegúrese de que la rueda esté asegurada en el bloque de forma segura.



Figura 7

Utilice el mismo procedimiento para instalar la otra rueda del eje trasero. Ambas ruedas traseras son totalmente intercambiables; Si tiene instalado un cuentaquilómetros, la rueda con el imán debe instalarse en el lado izquierdo (cuando se mira desde atrás).

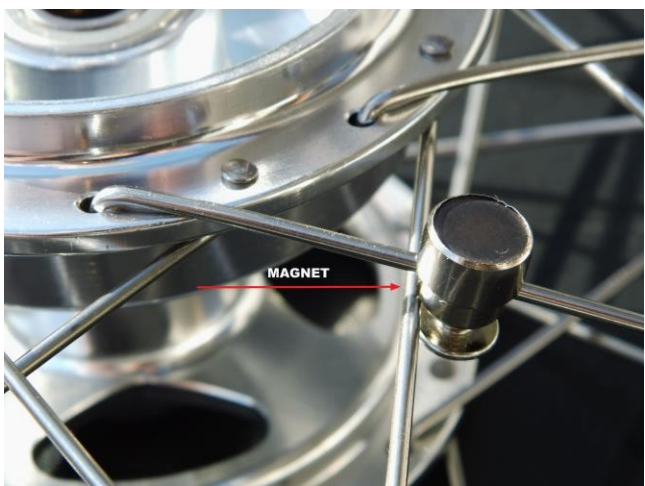


Figura 8

1.1.2 **El desmontaje** se realizará en orden inverso; **A:** sujete la rueda trasera en el buje central, **B:** presione la tapa de medio eje y **C:** suelte completamente la rueda tirando.



Figura 9

Para el transporte posterior, ambas ruedas traseras desmontadas se pueden unir usando un medio eje; guarde el otro medio eje con cuidado para no perderlo, preferiblemente en una de las bolsas de almacenamiento en el cochecito.



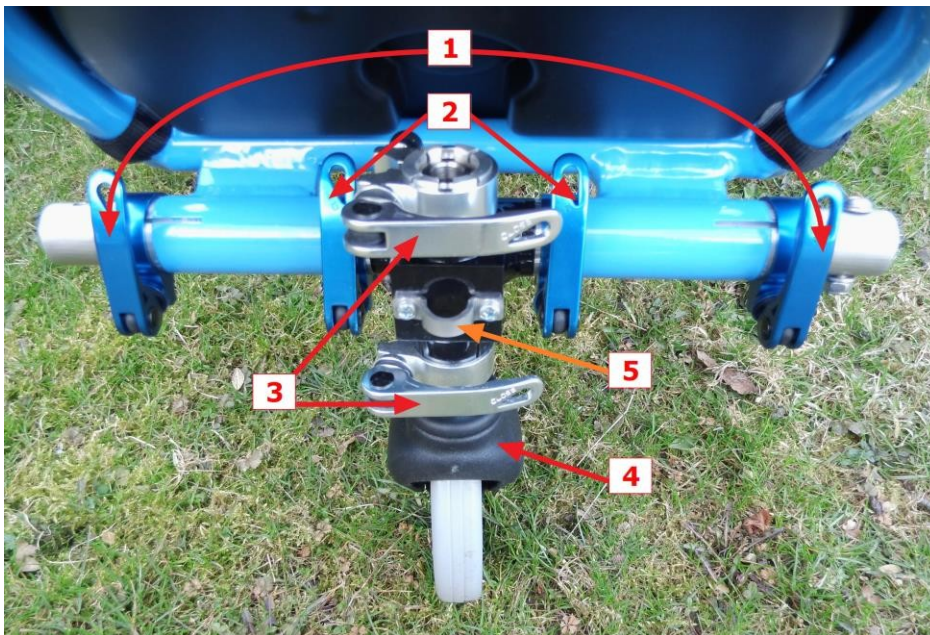
Figura 10

1.2 Eje delantero

Las ruedas delanteras con horquillas se fijan al cochecito con abrazaderas de montaje rápido. Afloje la palanca para desbloquear la abrazadera, apriétela para bloquear la abrazadera; el bloqueo se puede regular apretando o aflojando la tuerca en el extremo opuesto del perno. Maneje la tuerca solo a mano cuando la abrazadera esté desbloqueada.

El conjunto del eje delantero contiene seis abrazaderas de montaje rápido; los dos horizontales sirven para fijar la horquilla con la rueda delantera, las dos verticales sirven para ajustar la inclinación de la horquilla y las dos exteriores sirven para fijar y ajustar el tubo transversal del eje delantero. Se pueden fijar dispositivos de remolque adicionales a los extremos exteriores de este tubo.

El producto se entrega en ensamblado y ajustado; el propietario solo fija la rueda delantera seleccionada con la horquilla y ajusta la inclinación requerida de la horquilla..



- 1 - fijación de la posición del tubo transversal del eje delantero
- 2 - Ajuste y fijación de la inclinación de la horquilla delantera
- 3 - fijación horquilla delantera
- 4 - horquilla delantera con rueda giratoria 6"
- 5 - Argolla de remolque

Figura 11

1.2.1 **Montaje** de la horquilla delantera con rueda.

Afloje las dos abrazaderas horizontales en el bloque del eje delantero y deslice la extensión de la horquilla en el orificio del bloque. Las abrazaderas están fijadas al bloque, también aflojadas con el montaje enganchado en la ranura del bloque. Esto evita que la abrazadera se deslice o se afloje. La abrazadera solo se puede quitar del bloque con una herramienta especial.



Figura 12

Gire la extensión en el orificio de manera que el pasador (tornillo sobresaliente, Fig. 13 y Fig. 14, punto **2**) encaje en el hueco del bloque del eje delantero (Fig.14, punto **1**) y deslice completamente la extensión en el bloque.



Figura 13

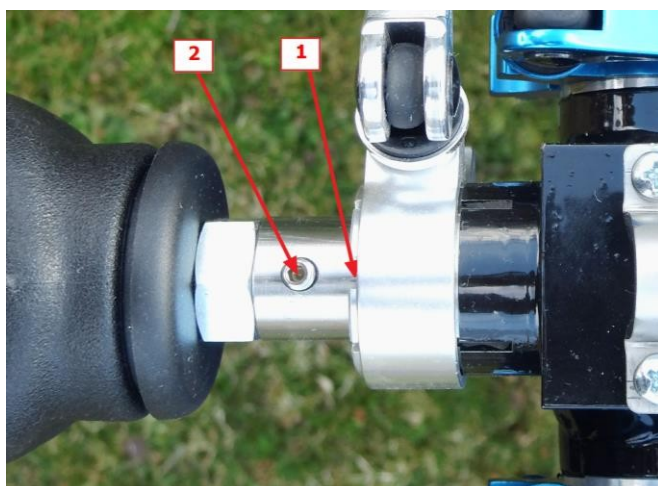


Figura 14

Gire ambas abrazaderas horizontales a la posición adecuada para que las palancas no colisionen con las palancas de las abrazaderas verticales. Bloquee ambas abrazaderas horizontales de montaje rápido.

1.2.2 Desmontaje de la horquilla delantera con rueda.

Afloje las dos abrazaderas horizontales de montaje rápido (fig. 11, punto 3) y (fig. 12). Saque la extensión de la horquilla delantera del bloque del eje delantero.

1.2.3 Retirar la rueda delantera de la horquilla

La rueda delantera de 14" se fija a la horquilla con un eje de montaje rápido. Por razones de transporte o servicio, puede ser necesario retirar la rueda de la horquilla.



Figura 14

BLOQUEADO



Figura 15

ABIERTO

Afloje la palanca del eje de montaje rápido. Los extremos del eje se acoplan en el rebaje de la horquilla, por lo que incluso si la palanca se afloja accidentalmente durante la marcha, la rueda no se caerá de la horquilla.

Para aflojar la rueda, también es necesario aflojar la tuerca en el lado opuesto del eje con unas pocas vueltas. La rueda puede ser retirada de la horquilla. El lugar para guardar esta rueda con horquilla es en el bolsillo trasero de la bolsa trasera del cochecito.



Figura 16

Figura 17

Realizar el montaje en orden inverso.

La rueda de 6" se fija en la horquilla con un perno de cabeza Allen con tuerca que también sirve como eje. Si es necesario, este perno puede aflojarse y quitarse la rueda.

2. Ajuste de la alineación requerida del cochecito

Seleccione la **rueda delantera** que quiere utilizar y fíjela junto con la horquilla al bloque del eje delantero (para el procedimiento, véase más arriba). El bloque es simétrico, se puede usar desde ambos lados si es necesario.

Afloje las dos abrazaderas interiores verticales de montaje rápido en el eje delantero.

Gire la rueda con la horquilla a la posición requerida. La inclinación de todo cochecito se puede cambiar seleccionando el tamaño de la rueda y girando la horquilla. De esta forma se puede garantizar el máximo confort de la persona transportada.

Gire las dos abrazaderas interiores verticales de acción rápida para que sus palancas no choquen con las abrazaderas verticales.

Bloquee las palancas de las dos abrazaderas interiores verticales de acción rápida. El bloque delantero está ahora firmemente fijo al eje transversal del eje delantero.

La rueda delantera de 6" se puede posicionar en el siguiente rango:



Figura 18

La rueda delantera de 14" se puede fijar en el siguiente rango:



Fig. 19 - inclinación del asiento 1 - Posición sentado

2 - Posición acostada

La alineación del eje trasero debe adaptarse a la inclinación establecida del cochecito para compensar la posible convergencia o desviación de las ruedas traseras. La alineación incorrecta provoca un mayor esfuerzo y un mayor desgaste de los neumáticos de las ruedas traseras; Además, un ajuste asimétrico podría causar deslizamientos al deslizarse hacia adelante u otros problemas con la tracción del cochecito.

Coloque el cochecito en una superficie **nivelada y dura**.

El bloque del eje trasero se fija con un perno de sujeción de montaje rápido en el eje. Afloje la palanca del perno de sujeción.

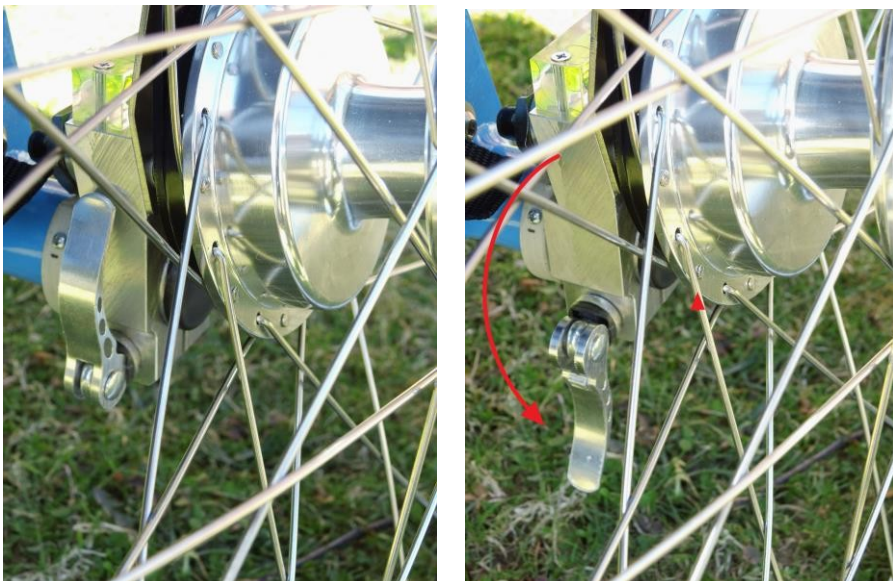
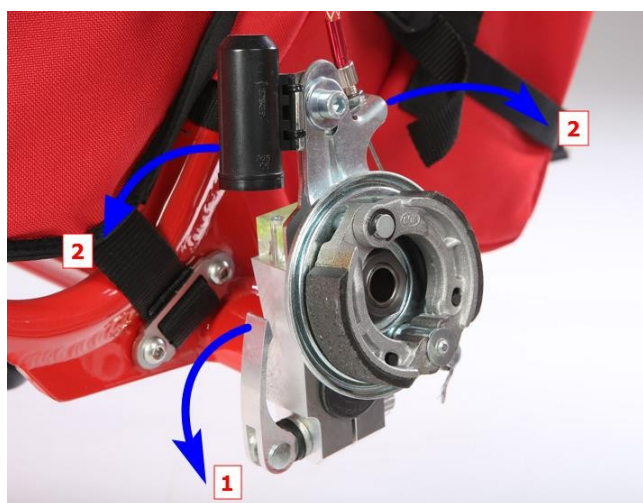


Figura 20

Gire el bloque con el freno en el eje trasero de manera que la burbuja del nivelador esté entre las marcas. El nivelador se encuentra en la parte superior del bloque, detrás del soporte del freno, y se puede acceder mejor cuando se mira desde la parte posterior del cochecito.

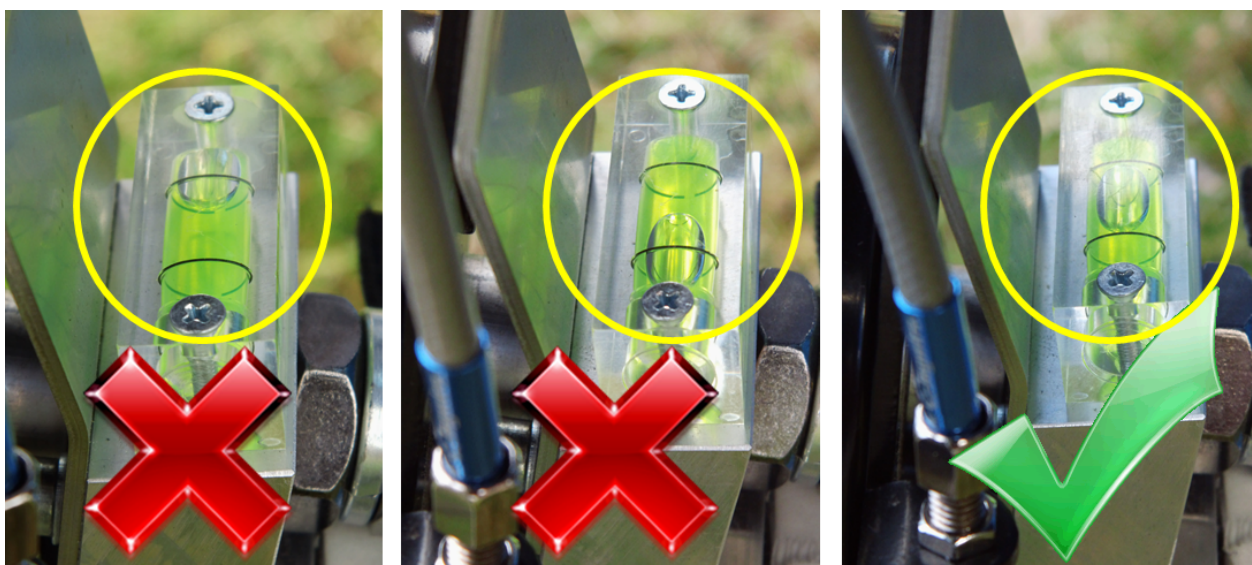
Debido a las tolerancias de fabricación precisas, es relativamente difícil girar el bloque del eje trasero incluso con el perno de sujeción de montaje rápido aflojado; cuando la palanca está bloqueada, el bloque se fija en el eje de manera firme y confiable.

Al verificar el ajuste de la posición de bloqueo, el cochecito debe permanecer estable en las tres ruedas.



- 1 – Bloqueo del eje trasero/liberación de bloqueo del cubo
- 2 – Recorte del bloque del eje trasero

Figura 21



Una vez que el bloque esté en la posición correcta, vuelva a bloquear la palanca del perno de sujeción de montaje rápido. Repita el mismo procedimiento con la otra rueda.

Finalmente, vuelva a verificar la alineación con lo burbuja de los niveladores en los bloques izquierdo y derecho. La correcta alineación es garantía de un óptimo funcionamiento.

3. Ajuste del freno

Ambos frenos de tambor son operados simultáneamente con una doble palanca de freno; su pasador de bloqueo le permite utilizar el freno también como freno de estacionamiento. La palanca del freno se encuentra en el asa del cochecito. El ajuste por igual de ambos frenos es muy importante para no alterar la dirección que tiene el cochecito al frenar. Debido al uso a largo plazo, las longitudes de los cables cambian y, de vez en cuando, es necesario ajustar los frenos individualmente a la misma acción de frenado en ambas ruedas. Se deben reemplazar los cables desgastados.

El ajuste básico se realiza con el tornillo de sujeción con tuerca en la palanca de movimiento del freno.

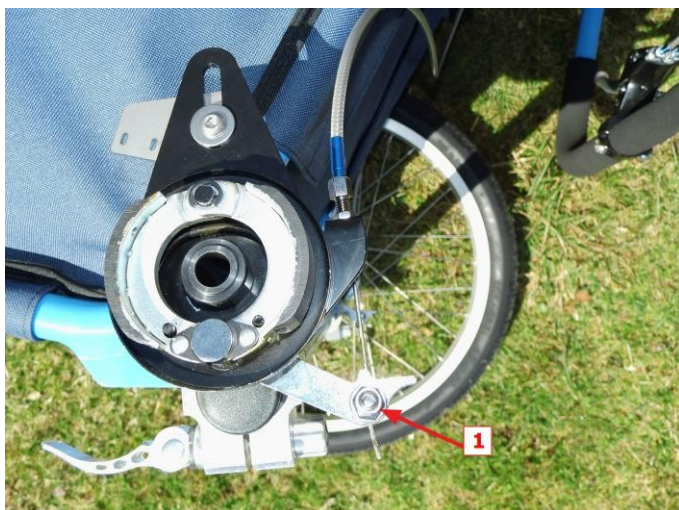


Figura 23

1 – tornillo para ajuste de freno

El ajuste fino puede realizarse **1** - con los extremos de bloqueo en ambos extremos de la cubierta exterior de la línea de freno.

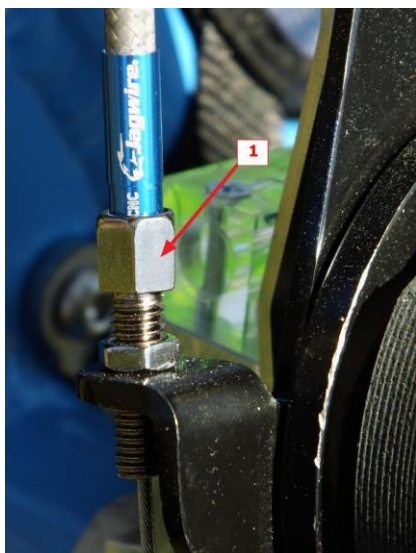


Figura 24

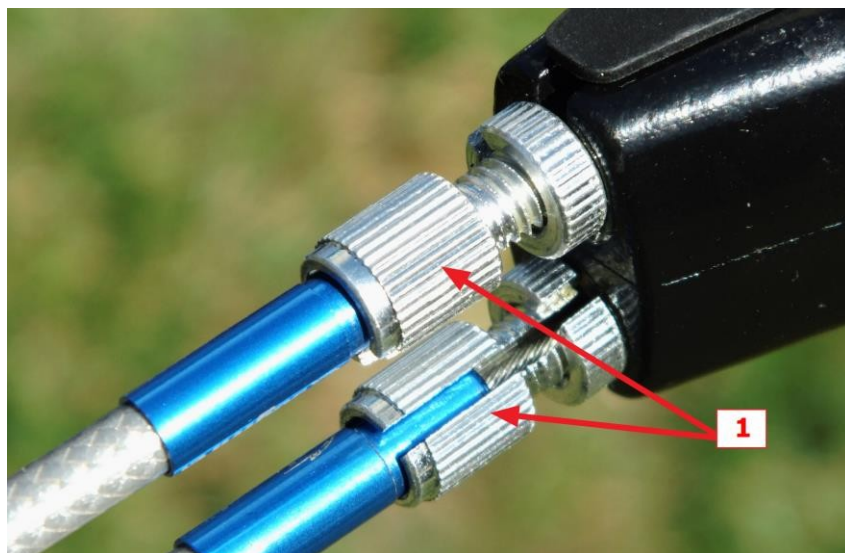


Figura 25

La acción de frenado se controla mediante la fuerza de presión de la palanca de freno. Los frenos de tambor brindan un amplio rango de acción de frenado, desde un frenado suave para ajustar la velocidad hasta un frenado fuerte para detener rápidamente el cochecito.

Al presionar con fuerza tanto la palanca del freno (fig. 26, punto **1**) como el pasador de bloqueo (fig. 26, punto **2**) simultáneamente, el freno se bloqueará y el cochecito frenará permanentemente (freno de estacionamiento). Este modo evita que el cochecito se mueva.

Al presionar fuertemente la palanca del freno (fig. 26, punto **1**) de nuevo, el pasador de bloqueo se libera; después de soltar la palanca del freno, el freno del cochecito se libera completamente y puede moverse libremente.

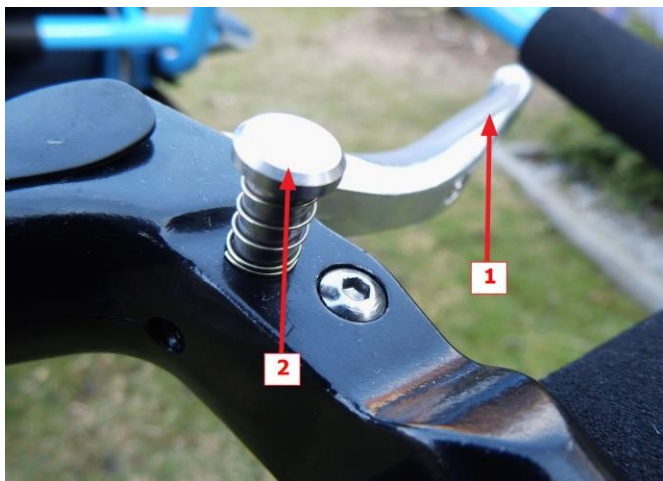


Figura 2 A - freno de estacionamiento desactivado

B - freno de estacionamiento activado

3.1. Bloqueo adicional de frenos de estacionamiento.

Para garantizar la máxima estabilidad del cochecito en posición de estacionamiento (principalmente si la persona transportada está dentro), siempre es necesario utilizar frenos de estacionamiento adicionales, que se encuentran en el tubo del bastidor en ambos lados sobre las ruedas traseras de 20" (fig. 27).

Funcionan de forma independiente, por lo que siempre es necesario activar ambos frenos (derecho e izquierdo).

La estabilidad en el estacionamiento del cochecito no está garantizada si solo se activa un freno o si los frenos no están bloqueados correctamente.

Para activar el freno, sujételo (fig. 28, punto 1) y moviendo la palanca HACIA ADELANTE, el freno se traba (fig. 28, punto 2). Escuchará un clic del pin de bloqueo en el neumático. Tire firmemente de la palanca hasta que se detenga, se bloquea al escuchar el clic.

Al mover la palanca hacia ABAJO, el freno se libera/desbloquea y el neumático puede girar libremente (fig. 28, punto 3). Presione la palanca hasta el final hasta que el pasador de bloqueo del neumático esté en la posición de máxima apertura.

Siempre presiona la palanca al máximo en ambas direcciones.



Figura 27 A - freno de estacio. adicional IZQUIERDA

B - freno de estacio. adicional DERECHA



Figura 28 1- agarre adicional del freno de estacio. 2 - el freno está completamente enganchado 3 - el freno está liberado

¡ATENCIÓN!

¡Asegúrese siempre de que está frenado correctamente!
Especialmente cuando hay pasajeros dentro y usted deja el cochecito sin asistencia directa y sin la correa fija en su muñeca.

4. Empuñadura

4.1. Empuñadura con juntas de plástico

El cochecito está equipado con una empuñadura regulable en altura. En el área de contacto de las manos con la empuñadura está provista de una cubierta de espuma para un manejo cómodo. Para transportar el cochecito o utilizar dispositivos de remolque, la empuñadura se puede plegar completamente para bajar las dimensiones del perfil exterior del cochecito.

La configuración se puede cambiar presionando simultáneamente AMBOS botones grises en los lados de la unión de la empuñadura. La articulación tiene varias posiciones fijas; después de soltar los botones grises, la empuñadura se fijará en esa posición. La posición de la empuñadura no afecta la función del freno.

AVISO: debido a que la empuñadura y la inclinación se pueden ajustar individualmente, está equipado con uniones de plástico ajustables y robustas. Estas juntas pueden tener una ligera holgura en ambas direcciones. Esta holgura no es un defecto de producción y no impide que el cochecito esté en pleno uso.



Figura 29 Cochecito con juntas de plástico

4.2. Mango con juntas de metal TH 88

A pedido, como opción, el modelo xRover Reha S puede equiparse con juntas metálicas más robustas. Esta opción a menudo se recomienda si el cochecito se usa con frecuencia, especialmente en terrenos difíciles o al caminar o patinar. Las juntas TH 88 proporcionarán una estabilidad de alto grado, con una holgura mínima o casi nula. Por lo tanto, es posible utilizar el cochecito en condiciones extremas. Gracias a la llamada junta Hirth, la posición de la junta se puede establecer prácticamente en cualquier grado.

La fijación se logra girando y apretando la tuerca de mariposa. Cuando se aflojan ambas tuercas de mariposa, se puede lograr cualquier ángulo deseado. La empuñadura se vuelve a asegurar y apretar apretando ambas tuercas de mariposa.



Figura 30 Cochecito con juntas metálicas TH 88

5. Capota

El cochecito está equipado con una capota extraíble para aumentar la comodidad de las personas transportadas y su protección contra los factores ambientales adversos (lluvia, viento, nieve, luz solar, etc.).

La forma del marco del dosel se puede ajustar; la forma se puede cambiar simplemente presionando a mano en la dirección requerida.



Figura 31

El dosel se puede quitar completamente; Esto se hace presionando simultáneamente el botón rojo en el lado de la junta del toldo y tirando del marco hacia arriba en la dirección del riel guía.



Figura 32

Para volver a montar el dosel, coloque la junta en el cable del riel y mueva el marco hacia abajo hasta que el bloqueo rojo encaje en el hueco del riel. El salto del botón rojo indica que se ha alcanzado la posición límite y que la junta está bloqueada en esta posición.

El montaje de la capota es más fácil cuando está plegado. Es importante que la cubierta de tela de la capota se monte desde la parte posterior del arco superior del bastidor del cochecito y, antes de desplegarla, la posición de cobertura se ajusta para que la cubierta se pueda estirar correctamente.

6. Sujeción de la persona transportada

Para este propósito, el cochecito está equipado con correas de seguridad fijadas al bastidor del cochecito. Para una mayor comodidad, las correas de los hombros están provistas de mangas suaves; la posición de estas mangas es ajustable desde la parte posterior del cochecito extendiendo o acortando la correa de conexión.

Todas las correas están conectadas con una hebilla de 5 puntos certificada que solo se puede desabrochar presionando sucesivamente elementos circulares individuales en su cuerpo. Esto reduce significativamente el riesgo de desajuste completo no deseado de la persona transportada.



Figura 33

ADVERTENCIA: Las correas mal ajustadas pueden provocar lesiones graves o fatales a los pasajeros en caso de accidente.

7. Transporte del cochecito con carga

Si es necesario (terreno muy irregular, daños en las ruedas, situaciones de emergencia, etc.), el chasis de protección exterior puede usarse como un asa para transportar el cochecito con carga. La longitud adecuada de las empuñaduras permite encontrar el equilibrio óptimo para agarrar y transportar el cochecito. No es necesario instalar ninguna rueda en este tipo de uso. Se requieren dos personas para llevar el cochecito.

Retire los guardabarros de tela del interior cochecito hacia afuera. Suelte todos los velcros y correas con clips y retire los guardabarros. Desmonte las ruedas, si es necesario.

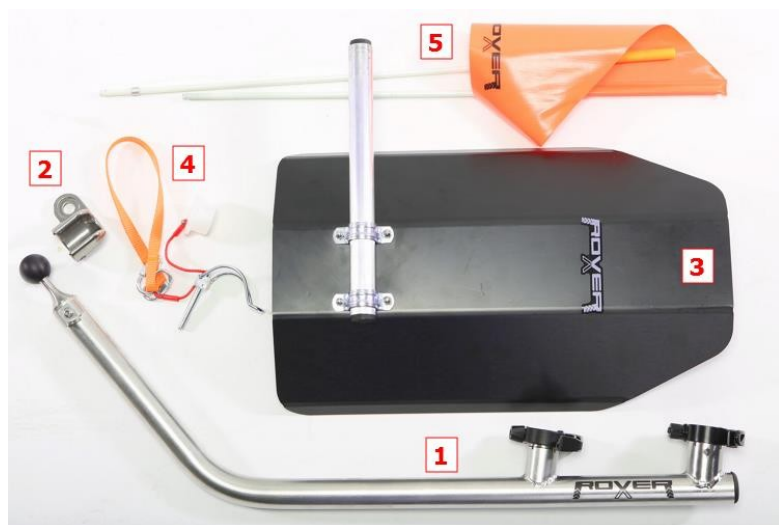
Cada persona se coloca en un lado del cochecito. El transporte puede iniciarse sujetando y levantando el cochecito.



Figura 34

8. Fijando el cochecito a una bicicleta

El cochecito puede equiparse con un accesorio para fijarlo a una bicicleta. Se compone de estos componentes.



1 - Barra de remolque para conectar a un cochecito

2 - enganche para bicicleta (2 piezas en el set)

3 - guardabarros protector

4 - pestillo para conectar a una bicicleta

5 - fla flacog

a. Enganche de remolque para una bicicleta

El enganche se sujeta a la horquilla trasera IZQUIERDA de la bicicleta y es posible conectarlo debajo del eje de montaje rápido, así como debajo del eje que está sujeto por las tuercas. Afloje completamente el eje y ajuste el enganche de manera que el orificio de fijación de la rótula apunte hacia el frente.



Figura 35

Después de insertar el enganche, nos aseguraremos de que el eje sea lo suficientemente largo y que asegure la rueda en la horquilla del cuadro. Si el eje es demasiado corto, es necesario comprar uno nuevo, más largo (en el caso de un eje de montaje rápido, solo la biela interna). La mayoría de los tipos de bicicletas no tienen este problema y no necesitan ninguna biela adicional.

b. Barra de remolque del cochecito

La barra de remolque empuja el cochecito desde debajo. Debido al diseño para permitir el uso de ruedas traseras de mayor diámetro, se cambió la posición del guardabarros y es necesario retirarlo antes de bajar la barra. Quite el guardabarros después de aflojar el eje de montaje rápido correspondiente y colóquelo dentro de la bolsa trasera del cochecito.



Figura 36

Para bajar la barra de tracción, es necesario liberar los cuatro zócalos de montaje rápido verticales en el eje delantero.



Figura 37

Gire la barra de empuje hacia adelante en aproximadamente 180° y fíjela bloqueando el par exterior de los zócalos de montaje rápido. Establezca la posición apropiada del bloque del eje delantero y también bloquee el par interno de zócalos de montaje rápido. Deje la rueda delantera en desuso; la rueda de 6 "se puede transportar montada, así como inclinarse plana debajo del cochecito.



Figura 38

Mueva el guardabarros en la posición adecuada o quítelo.



Figura 39

c. Conectando la barra de remolque del cochecito al enganche montado en una bicicleta

Tome la barra de remolque y deslice la articulación de rótula en un enganche en una bicicleta. Es necesario encontrar la posición adecuada y alinear el cochecito y una bicicleta para que la bola de la articulación pueda moverse en el enganche.



Figura 40

Sujete el juego de ganchos de presión a rosca en la barra de tiro de la unión de fijación - la tapa delantera del remolque y el pasador de seguridad. **1** - Coloque la tapa desde el frente sobre el remolque, de modo que las dos ranuras de arrastre y la tapa estén alineadas, **2** - inserte el pasador de acero desde arriba. **3** - Asegure el pasador encajando el resorte de seguridad hacia abajo. **4** - Sujete la banda de seguridad, enróllela alrededor de la horquilla trasera de la rueda y vuelva a colocar el gancho de seguridad en el bucle de seguridad. Al desmontar se procede en orden inverso.



Figura 41

¡ATENCIÓN!

El rango de movimiento de la rótula del cochecito es suficiente para el uso estándar. ¡Evite la carga excesiva o la presión detrás de las posiciones externas del rango!

d. Bandera

Es necesario equipar el cochecito con una bandera de seguridad. El orificio de fijación de la bandera está cerca de la junta del dosel a ambos lados del cochecito. Retire la bandera si el cochecito no se utiliza detrás de una bicicleta.



Figura42

1 - Quitando la bandera

2 - Espacio de almacenaje durante el transporte



Figura43

1 - Agujero izquierdo para bandera

2 - Agujero derecho para bandera

La varilla de la bandera está formada por dos partes; deslice una parte dentro de la otra y coloque la parte inferior de la varilla dentro del orificio que está en el marco del cochecito.



Figura 44



El kit de fijación para bicicleta está listo para ser utilizado.



Figura 45

9. Otros accesorios

a. Mosquitera, capa cortavientos y capa impermeable

9.1.1 Mosquitera



Es posible colocar una mosquitera, una capa cortavientos o una capa impermeable a cada cochecito. La mosquitera se fija con velcro, cuyo otro extremo se encuentra en la parte inferior del borde frontal de la capota. Coloque la mosquitera en la otra parte interior del Velcro en la capota (fig. 47, punto 1). Luego coloque el lado frontal sobre el arco frontal del chasis del cochecito (fig. 48) y fije las esquinas traseras girando las cintas del extremo alrededor del chasis del cochecito (la parte vertical del chasis de la empuñadura extendida) y encaje (fig. 47). En el medio de los lados más largos de la mosquitera, coloque el broche de presión de la cinta en la contraparte ubicada en el costado del asiento del cochecito (fig. 48). El fabricante suministra un modelo uniforme para todas las variantes de cochecito de talla S.

ADVERTENCIA: La ausencia de la mosquitera puede exponer a los pasajeros a insectos, piedras voladoras u otros escombros.



Figura 47



Figura 48

9.1.2 Capa cortavientos



La capa cortavientos se fija en el cochecito de la misma manera que la mosquitera. Encájela (fig. 47, punto 2) a la parte exterior del Velcro en el borde del dosel. Así la capa cortavientos se extiende sobre la mosquitera. El orden de fijación de estas piezas se puede combinar arbitrariamente.



Figura 49



Figura 50

El fabricante suministra un modelo uniforme para todas las variantes del cochecito de talla S.

ADVERTENCIA: La capa cortavientos protege a las personas transportadas contra el viento y en parte contra la nieve. Sin embargo, no sustituye completamente la función impermeable y no es impermeable al agua en una estancia más prolongada bajo la lluvia.

9.1.3 Capa impermeable

La capa impermeable debe colocarse sobre la capota y el asiento (también puede colocarse sobre la mosquitera fijada a la capa cortavientos). Colóquela en la parte posterior con el Velcro alrededor del chasis del cochecito (fig. 51). En la parte delantera, estírela sobre el arco delantero del chasis del cochecito. Estírela a los lados sobre los pasamanos (lados) del cochecito. Abra los orificios de ventilación en el impermeable para una mejor comodidad de transporte de los pasajeros (fig. 52).



Figura 51

Velcros para un fácil montaje en el bastidor del cochecito.



Figura 52

Ventilación - 2x en cada capa impermeable

El fabricante suministra un modelo uniforme para todas las variantes del cochecito de talla S.

9.2 Bolsa grande trasera

La bolsa trasera sirve para el transporte de componentes del cochecito (rueda delantera de 14" con horquilla, capa impermeable, mosquitera, capa cortavientos, rueda delantera de 6" y otras). El bolsillo trasero de la bolsa se utiliza para ruedas y otros componentes "sucios". Use la parte frontal de la bolsa para otros accesorios y artículos personales.



Figura 53

La bolsa trasera se puede quitar del cochecito (desenganchando los clips que fijan la bolsa al chasis del cochecito). Retire las correas de los hombros del bolsillo en la parte posterior de la bolsa y conecte las correas a los clips en el borde inferior de la bolsa. La bolsa se puede utilizar como una mochila de mano.



Figura 54



Figura 55

Utilice siempre todas las correas provistas para cerrar la bolsa trasera, incluida la correa central que fija la bolsa para evitar que se caiga.

No permita que ningún objeto sobresalga de la bolsa. Podrían hacer que el cochecito fuera inestable, un objeto podría caerse (perdersse). La bolsa está hecha en las respectivas combinaciones de colores como los modelos de cochecito.

NOTICE !

Nunca sobrecargue la bolsa, no está diseñada para el transporte de material, solo para artículos personales y accesorios de cochecitos. La sobrecarga de la bolsa podría causar una rotación del cochecito y una lesión. La carga máxima de la bolsa trasera es de 4 kg.

9.3 Correa de mano de seguridad

Para tener un mejor control del cochecito, siempre es útil tener la correa de seguridad montada, ya que evita que el cochecito se retire por sí solo y, por lo tanto, aumenta la seguridad.

La correa se puede montar en el asa de forma permanente y, si se usa, se coloca en la muñeca de la persona que operará el cochecito.



Figura 56

AVISO: siempre debe usar la correa de seguridad cuando realice actividades en el que la velocidad sea superior a 6 km/h, es decir, la velocidad de caminata, o cuando se encuentre en un terreno o entorno con un mayor riesgo de movimiento inestable.

9.4 Reductor de asiento

El reductor de asiento se utiliza para reducir el espacio interno del cochecito. Se recomienda utilizarlo cuando transporte a niños de hasta 2 años de edad, para proporcionarles un mayor confort en el asiento. Además, estabiliza mejor al usuario y a su cabeza.

Los elementos son variables y pueden adaptarse a las necesidades de una persona determinada.

Desabroche la hebilla de 5 puntos (fig. 58). Retire el elemento de conexión rojo de la hebilla de la correa central y saque la correa de los bucles del asiento (fig. 57, punto 1).

Suelte la cremallera (fig. 57, punto 2) en el lado externo del cochecito y afloje las cubiertas protectoras (almohadillas) de las correas de los hombros. Bájelos todo lo que le sea posible. Luego inserte el reductor de asiento en el asiento del cochecito. Tire de las correas de los hombros, incluidas las almohadillas, a través de los orificios seleccionados en el reductor (fig. 58). Tire de la correa media inferior de la misma manera.

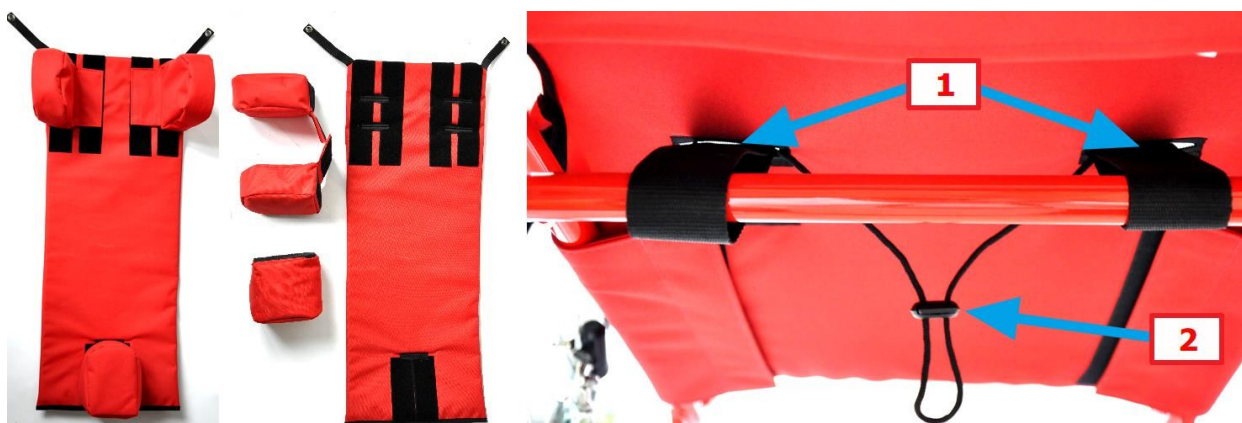


Figura 57

- 1 - Correas de hombro fijadas en el tubo del chasis
- 2 - Cierre en las correas de los hombros



Figura 58

Con los dos broches superiores (fig. 58), fije el reductor en las contrapartes (fig. 59) que se encuentran en la parte posterior de la tapa del asiento del cochecito. Según sea necesario, seleccione la altura de fijación de las correas de los hombros y la correa media inferior. Las correas de los hombros tienen 2 alturas de ajuste, la correa central inferior también tiene 2 variantes. Antes de la extracción y el montaje finales de las correas en la estructura del cochecito, coloque al usuario dentro del asiento para averiguar el ajuste correcto de estas correas y elegir los orificios correctos para las correas.

A continuación, tire de las correas de los hombros (almohadillas) y, con la cremallera en el lado externo del asiento, apriételes para que cubran bien las correas y las hebillas y no se deslicen hacia abajo sobre las correas.

Con otros ganchos de presión, puede ajustar los rangos requeridos de las piezas individuales de la correa de fijación. Coloque las almohadillas protectoras y de fijación en el cochecito para que fijen bien la cabeza de la persona transportada y la cuña intermedia para evitar que la persona se resbale. Todo debe ser ajustado de tal manera que la persona transportada tenga la máxima comodidad.

La persona transportada debe fijarse firmemente, pero la correa no debe abrocharse ni limitarla de otro modo. Un ligero movimiento del usuario es posible y deseable (página 22, fig. 33).

El fabricante suministra reductores de asiento en las respectivas combinaciones de colores, como los modelos de cochecito.



Figura 59

AVISO: cuando maneje el cochecito y monte o retire el reductor, siga siempre todas las instrucciones de funcionamiento del cochecito. Solo ejecútelo si está absolutamente seguro de que el cochecito no puede arrancar de forma espontánea, volcar o amenazar a usted o al usuario.

9.5 Saco para invierno



Figura 60

A

B

C

El saco para invierno es un accesorio para el equipo del cochecito y se puede agregar a cualquier variante del modelo S. Se compone de dos partes (fig. 60, A). La parte superior principal con cremallera y orificios para correas de 5 puntos (fig. 60, B) y la parte inferior (bolsa de pies) que sirve para extender el saco para niños más grandes. Es completamente removible y se puede limpiar lavando de acuerdo con los símbolos en la etiqueta adjunta. Debido a esto, los bebés pueden ser transportados en la bolsa con zapatos, lo que aumenta el comportamiento operativo.

Monte el saco de la misma manera que el reductor de asiento, capítulo 9.5 de este manual. Fije las correas de fijación laterales superiores en la bolsa envolviéndola alrededor de la construcción del cochecito (de la misma manera que en el reductor de asiento) y fíjela en la contraparte del broche de presión en la parte trasera del asiento. Si el reductor de asiento está instalado en el cochecito, fije este complemento en la contraparte en la parte trasera de la capota.

Si el cochecito está equipado con un reductor de asiento, el saco para invierno solo se puede fijar a las correas laterales si el dosel está montado en el cochecito.

La parte superior del saco también se puede limpiar lavando de acuerdo con los símbolos en la etiqueta adjunta.

9.6 Bolsos adicionales

9.6.1 Bolso riñonera





Figura 61

El bolso riñonera se puede usar también por separado alrededor de la cintura. Tiene un bolsillo para botellas de bebida aislado, un bolsillo con doble cremallera y una correa de cierre. También se puede colocar fácilmente en la empuñadura del cochecito. Se realiza en las respectivas combinaciones de colores como los modelos de cochecito.

9.6.2 Bolso xRover





Figura 62

La bolsa de deporte se puede usar también por separado sobre el hombro. Tiene dos bolsillos interiores, una solapa de velcro y una correa de hombro ajustable. Con los velcros laterales, se puede fijar fácilmente en la empuñadura del cochecito. Se realiza en las respectivas combinaciones de colores como los modelos de cochecito.

9.7 Bolsa de transporte

El fabricante suministra una bolsa de transporte reforzada especial para todo el cochecito y todos los accesorios. Esta bolsa es ideal para una fácil manipulación, transporte o puede usarla si desea guardar el cochecito solo por unos días en el garaje, por ejemplo. La bolsa tiene correas laterales y de transporte, elementos reflectantes y de compresión y asas para una fácil manipulación manual, pero también es posible colocarla en el portaequipaje del automóvil.

Abre la bolsa abriendo las cremalleras al máximo. Colóquela en una superficie/suelo uniforme y abra los lados de la bolsa hacia el exterior. Coloque el cochecito en el centro de la bolsa y tire de los lados en dirección hacia arriba. Cierre las cremalleras, idealmente en ambos lados al mismo tiempo. Para ubicar el cochecito en la posición ideal dentro de la bolsa, es necesario "sacudirlo" un poco al cerrar.

A continuación ajuste las correas de compresión hasta que el cochecito esté bien sujeto (fig. 63).



Figura 63

9.8 Reposacabezas

Para mejorar la comodidad de la persona transportada, puede proporcionar refuerzos de cabeza y cuerpo en el reductor de asiento también con un reposacabezas especial. Puede fijarse a las tiras de Velcro en el reductor de asiento (capítulo 9.5) a cualquier altura elegida. También se puede combinar con los refuerzos existentes y así lograr un mejor apoyo para la cabeza de la persona transportada o usarlo por separado.



Figura 64



Este MANUAL DE OPERACIÓN DEL PRODUCTO se publicó el 1 de julio de 2017 como versión 2.1 2017 y es aplicable hasta que se emita uno nuevo.

El fabricante se reserva el derecho de cambios en componentes individuales debido al desarrollo técnico del producto y accesorios.

Volter s.r.o., Žitná 26/570, Praha 2, 120 00, Česká republika
info@volter.cz, www.volter.cz

Todos los derechos reservados.